



Distr.  
GENERAL  
S/15821  
10 June 1983  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ٩ حزيران/يونيه ١٩٨٣ وموجهة  
الى الأمين العام من الممثل الدائم لاسبانيا  
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل اليكم نص البرقية المؤرخة في ٨ حزيران/يونيه التي وجهها سعادة السيد د. فرناندو موران ، وزير خارجية اسبانيا ، الى وزير خارجية جمهورية جنوب افريقيا ، عملاً بأحكام الفقرة ٢ من منطوق قرار مجلس الأمن ٥٥٣ (١٩٨٣) .

" بلغني ان أحكام الاعدام الصادرة على السادة انطوني تسوتسومي وجوهانز شابانغو ودافيد مويز قد خففت ، وأعرب عن الارتياح لتطبيق سلطة الرأفة ، وأطلب باخلاص التوسط لدى رئيس الجمهورية لتمديد هذا العفو ، لأسباب انسانية ، ويشمل بقية الأشخاص المحكوم عليهم بالاعدام ، السادة ماركوس تابو موتونغ وجيرى سيمانو موسولولي وشيللي سيمون موفويوان .

" فرناندو موران

" وزير خارجية اسبانيا "

وفضلاً عن ذلك ، وجه سعادة السيد د. فيليب غونزاليز ، رئيس حكومة اسبانيا ، الى رئيس وزراء جنوب افريقيا ندا\* بعبارات مشابهة .

وأرجو منكم تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) خايمي دي بينيبس  
الممثل الدائم لاسبانيا  
لدى الامم المتحدة